

# Bois traité

## MicroPro Sienna

MD

### Un produit de bois pour l'extérieur, tout usage

La technologie de préservation MicroPro<sup>MD</sup> représente le procédé de traitement le plus avancé qui soit pour le bois utilisé dans les terrasses, les clôtures, les éléments d'aménagement paysagé et les projets de construction générale pour l'extérieur. La technologie de préservation MicroPro est un agent de préservation du bois approuvé par l'Association canadienne de normalisation (CSA), qui a été formulé spécialement pour traiter les essences de bois et les conditions d'utilisation propres au Canada. MicroPro Sienna peut être utilisé dans les applications résidentielles au-dessus du sol, en contact avec le sol et en contact avec l'eau douce. L'usage est indiqué sur l'étiquette en bout qui est fixée au bois de construction traité.

MicroPro Sienna n'est pas plus corrosif pour les produits en métal que le bois non traité. Les attaches et les ferrures doivent être classées en fonction de leur milieu d'utilisation et conformes aux exigences des codes de la construction. Des produits fabriqués en aluminium peuvent être mis en contact direct avec les produits en bois traité MicroPro Sienna utilisés à l'intérieur et dans les applications extérieures au-dessus du sol lorsque le bois n'est pas exposé à un mouillage fréquent et prolongé, comme les terrasses et les clôtures. (Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez le feuillet d'information sur les attaches et les ferrures.)

Les produits de bois traité MicroPro Sienna, fabriqués et utilisés au Canada, sont appuyés par la garantie limitée pour usages résidentiels MicroPro Sienna, pour les premiers propriétaires, contre les défaillances structurales causées par la carie fongique ou l'attaque des termites. (Voir les détails dans la documentation sur la garantie en ligne.)

### Un choix positif pour un style de vie écoviable

Le traitement du bois traité MicroPro Sienna utilise comme agent de préservation le cuivre micronisé MicroPro, breveté. Cette technologie réduit l'empreinte écologique de Sienna à moins de la moitié de celle du bois traité traditionnel pour usages résidentiels.

- Le procédé de traitement MicroPro fut le premier et demeure le seul procédé de traitement du bois à avoir reçu la certification de Scientific Certification Systems, Inc. (SCS) à titre de procédé de traitement du bois écologiquement préférable, sur la base d'une évaluation du cycle de vie.
- La technologie de préservation MicroPro satisfait aux exigences rigoureuses de la certification GREENGUARD GOLD d'UL (États-Unis) en matière de faible teneur d'émission de composés organiques volatils (COV). Les produits certifiés en fonction de ces critères conviennent aux utilisations dans les écoles, les bureaux et d'autres milieux sensibles.
- La technologie de traitement du bois MicroPro est parvenu à obtenir d'excellents classement de la part de Global GreenTag International. En conséquence, MicroPro est maintenant reconnue par LEED et la norme de construction internationale WELL.



TREATED WOOD PROCESS



OR



### Une alternative attrayante en matière de conception

Le bois traité MicroPro Sienna emploie une technologie innovatrice en matière de pigment micronisé qui confère au bois un ton brun naturel chaud qui rehausse le grain et les caractéristiques naturelles. Ce produit offre une apparence riche et bien finie qui se marie aux meubles et aux articles d'ameublement pour terrasses d'aujourd'hui sans nécessiter de teinture initiale.

Des variations naturelles de la couleur dans le produit sont à prévoir en raison de la variabilité des conditions auxquelles il est exposé et des caractéristiques propres aux différentes essences de bois. De plus, des variations de couleur peuvent survenir entre le bois de cœur et l'aubier ainsi qu'entre les régions noueuses (nœuds), et ce, d'une planche à une autre ou à l'intérieur d'un même élément de bois. Nous vous recommandons de faire votre sélection du bois traité MicroPro Sienna à partir d'un échantillon réel et d'inspecter le produit pour la couleur et d'autres variations naturelles avant de l'installer.



NEUF



ALTÉRÉ AUX INTEMPÉRIES

Il est possible que sur certains éléments de bois traité MicroPro Sienna une teinte verdâtre apparaisse le long du fil du bois et autour des nœuds. Avec le temps, ce vert va s'adoucir et se mariera au ton global du bois traité.

Un scellant pour le bois traité sous pression de couleur assortie, Cut-N-Seal<sup>MD</sup> est disponible pour recouvrir les traits de scie et trous faits durant la construction d'un projet au-dessus du sol et pour retoucher toute imperfection.

Dans un projet extérieur, la couleur de MicroPro Sienna s'estompera en un ton havane ou beige doux, puis passera au gris avec le temps. Ce délai dépendra d'un certain nombre de facteurs, y compris l'exposition à la lumière du soleil, l'essence du bois et l'application. À long terme, la couleur initiale procurera une bonne base pour une application de teinture visant à rafraîchir ou à changer la couleur.

Pour conserver la couleur et entretenir la surface de bois traité MicroPro Sienna, appliquez sur le bois un hydrofugeant de haute qualité ou une teinture semi-transparente après la construction du projet, dès que le bois est sec au toucher.

Sauf stipulation à l'effet contraire de la part du fabricant de l'enduit de finition, vous pouvez appliquer une teinture ou un hydrofugeant sur le bois dès que celui-ci est sec au toucher. Ce délai dépendra du temps qu'il faut, de l'exposition au soleil et du degré d'humidité du bois au moment de son installation (ayant été saturé d'eau lors du traitement sous pression). Pour tester si le bois traité est sec en surface, pulvérisez des gouttelettes d'eau sur celle-ci. Si les gouttelettes sont absorbées par le bois, c'est qu'il est prêt à recevoir la teinture. Sinon, essayez de pulvériser de nouveau dans quelques jours. Lisez toujours l'étiquette du produit de finition, et suivez les recommandations du fabricant sur la façon dont le produit doit être appliqué et le moment de le faire.

Bois  
traité



Q-R sur la finition

Quand c'est sec,  
c'est prêt !

## Comment maintenir l'apparence de votre projet MicroPro Sienna

### Pourquoi devriez-vous appliquer un fini de protection sur une terrasse en bois traité ?

Le traitement sous pression protège le bois contre les défaillances structurales causées par la carie fongique ou l'attaque des termites. Toutefois, on doit protéger la surface du bois contre des effets des intempéries et de l'exposition aux UV. L'application d'un fini hydrofuge de haute qualité ou une teinture semi-transparente peut aider à réduire le gauchissement, le fendillement et la décoloration.

### Quel produit devriez-vous appliquer pour protéger/maintenir la couleur et l'apparence de la surface de votre terrasse ?

On peut obtenir sur le marché une vaste gamme de produits de finition du bois formulés pour les soins à apporter aux ouvrages de bois extérieurs. Comme règle générale, vous avez besoin de pigments ou de couleur dans le produit pour protéger la surface du bois contre les UV. Lisez toujours l'étiquette du produit de finition, et suivez les recommandations du fabricant concernant la façon dont le produit doit être appliqué et le moment de le faire. Pour obtenir une liste de produits de finition populaires et recommandés provenant de fabricants de renom, visitez [www.MicroProSienna.com/fr/ressources/finition](http://www.MicroProSienna.com/fr/ressources/finition).

### Combien de temps durera cette couleur ?

Laissée sans protection, la riche couleur brune de Sienna s'estompera en un ton havane ou beige doux, puis passera au gris avec le temps. Ce délai dépendra d'un certain nombre de facteurs, y compris l'exposition à la lumière du soleil, l'essence du bois et l'application.

### A quel moment doit on appliquer un produit de finition ?

Sauf stipulation à l'effet contraire de la part du fabricant, vous pouvez appliquer une teinture ou un hydrofugeant sur le bois **dès que celui-ci est sec au toucher**. Ceci dépendra du temps qu'il fait, de l'exposition au soleil et du degré d'humidité du bois au moment de son installation (ayant été saturé d'eau lors du traitement sous pression). Pour tester si le bois traité est sec en surface, pulvérisez des gouttelettes d'eau sur celle-ci. Si les gouttelettes sont absorbées par le bois, c'est qu'il est prêt à recevoir la teinture. Sinon, essayez de pulvériser de nouveau dans quelques jours. Lors de l'application d'un produit de finition, veuillez suivre les recommandations du fabricant, spécialement pour l'application et le mode d'emploi.

### Comment restaurer le bois traité au MicroPro Sienna décoloré ?

Si vous souhaitez restaurer le produit altéré aux intempéries pour lui faire retrouver sa couleur brune Sienna d'origine, nous vous recommandons de vous procurer une teinture semi-transparente d'une teinte proche du brun Sienna d'origine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant pour le nettoyage, la préparation de la surface et l'application du produit. Au préalable, pour vous assurer que le produit de finition choisi procurera le résultat escompté, nous recommandons de l'appliquer à l'essai sur une petite surface exposée du projet, avant de finir celui-ci en entier.

Bois  
traité



MD

## Renseignements sur les attaches et les ferrures

La technologie MicroPro<sup>MD</sup> offre de nombreux avantages, y compris une résistance améliorée à la corrosion. Le bois traité MicroPro Sienna<sup>MD</sup> avec la technologie MicroPro présente des taux de corrosion sur les produits métalliques qui sont semblables à ceux du bois non traité.

**Pour les applications à l'intérieur ou à l'extérieur :** Utilisez des attaches et des ferrures qui sont conformes aux recommandations du fabricant et aux prescriptions des codes de la construction quant à leur usage prévu. Comme dans toute pratique judicieuse de conception et de construction, le bois traité MicroPro Sienna ne doit pas être utilisé dans les applications où il peut y avoir de l'humidité ou de l'eau emprisonnée. Dans les cas où la conception et/ou les conditions réelles autorisent des périodes d'humidité constantes, répétitives ou prolongées, seules des attaches en acier inoxydable devraient être utilisées.

**Pour les applications à l'extérieur :** Les niveaux de galvanisation minimum suivants peuvent être utilisés pour les connecteurs, les étriers à solives, les attaches et autres ferrures, qui sont placés en contact direct dans les applications extérieures de bois traité utilisant technologie MicroPro :

- Attaches – clous, vis, etc. : selon la norme ASTM A153 (1 oz/pi<sup>2</sup>).
- Ferrures – connecteurs, étriers à solives, etc. : selon la norme ASTM A653 G90 (0,90 oz/pi<sup>2</sup>).
- Les effets des autres matériaux de construction à l'intérieur d'un ensemble, ainsi que les facteurs environnementaux, doivent également être pris en compte lorsqu'on choisit les ferrures et attaches appropriées pour un projet donné contenant du bois traité.
- Il est recommandé de choisir des attaches et ferrures en acier inoxydable pour utiliser avec le bois traité dans d'autres applications à l'extérieur rigoureuses comme les piscines, l'exposition à l'eau salée, etc. Les types 304 et 316 sont les nuances d'acier que l'on recommande d'utiliser.

### Autres attaches et ferrures recommandées par le fabricant :

D'autres produits (que l'acier inoxydable et le galvanisé par immersion à chaud) peuvent convenir à l'utilisation avec le bois traité MicroPro Sienna. Veuillez consulter les fabricants individuels d'attaches ou de ferrures pour obtenir des recommandations sur l'utilisation de leurs produits avec le bois traité MicroPro Sienna. De plus, des attaches en acier au carbone peuvent être utilisées pour les applications intérieures, celles au-dessus du sol et celles protégées contre les intempéries, comme les lisses basses, les ossatures intérieures et les fermes de bois intérieures.

**Les produits de construction en aluminium peuvent être** placés en contact direct avec le bois traité MicroPro Sienna utilisé dans les applications à l'intérieur ou à l'extérieur, au-dessus du sol, lorsque le bois n'est pas exposé à un mouillage fréquent et prolongé, comme sur les terrasses et les clôtures.

Comme exemples de produits en aluminium, mentionnons : bardages, couvertures, gouttières, moulures de portes et de fenêtres, solins, clous, attaches et autres connecteurs.

Le bois traité MicroPro Sienna mis en **contact direct** avec des produits en aluminium devrait être utilisé uniquement dans des applications de construction conformes aux codes et permettant un écoulement approprié de l'eau et n'exposant pas le bois, ni ponctuellement ni en permanence, à une source d'humidité continue, d'eaux stagnantes ou d'immersion par l'eau, comme les quais et pontons d'accostage en eaux douces, les cuves thermales (spas) et les piscines.

De plus, le bois traité MicroPro Sienna ne doit pas être revêtu (encapsulé), scellé ou enveloppé de produits en aluminium où il peut y avoir de l'humidité ou de l'eau emprisonnée, afin d'éviter la formation de piqûres et autres résultats indésirables.

Lorsqu'on utilise le bois traité MicroPro Sienna en **contact avec le sol et/ou dans des applications très humides**, il est recommandé d'employer des matériaux d'espacement ou d'autres barrières physiques pour empêcher tout contact direct du bois traité et des produits en aluminium. Un espace d'environ 6,3 mm (1/4 po) doit être maintenu entre le bois traité et le produit en aluminium. Une autre option consiste à utiliser une barrière de polyéthylène d'une épaisseur minimum de 10 mils entre le bois traité et le produit en aluminium afin d'éviter le contact direct entre les deux.

Nous vous recommandons de communiquer avec le fabricant du produit de construction en aluminium pour obtenir ses recommandations concernant ses produits mis en contact avec le bois traité avec MicroPro, dans les applications en contact avec le sol, ou lorsque ce bois est exposé :

- à l'eau salée;
- à l'eau saumâtre;
- à l'eau chlorée, comme celle de piscines ou de bassins thermaux.

Vérifiez également auprès du fabricant du produit en aluminium la compatibilité avec d'autres produits chimiques et agents de nettoyage. Contactez nous pour obtenir plus d'information sur l'utilisation du bois traité avec de l'aluminium dans les installations commerciales, industrielles et spécialisée (exemple : la construction de bateaux).

Pour plus d'information, visitez [www.MicroProSienna.com](http://www.MicroProSienna.com), ou envoyez un courriel à [info@MicroProSienna.com](mailto:info@MicroProSienna.com).



Bois  
traité



## Renseignements importants

Les produits en bois traité MicroPro Sienna<sup>MD</sup> sont traités sous pression à l'azole de cuivre micronisé MicroPro<sup>MD</sup> pour protéger le bois contre la carie fongique et l'attaque des termites. Le principal ingrédient actif de cet agent de préservation est le cuivre, reconnu depuis longtemps pour ses propriétés efficaces de préservation du bois. MicroPro Sienna utilise le cuivre micronisé conjointement avec l'azole micronisé pour offrir une protection à long terme du bois apparent dans les applications extérieures.

Observez les mesures de sécurité suivantes pour travailler avec tout produit de bois traité, MicroPro Sienna ou autre :

- Ne brûlez pas le bois traité.
- Portez un masque antipoussière et des lunettes protectrices pour couper ou poncer le bois.
- Portez des gants pour tout travail avec le bois.
- Une certaine quantité d'agent de préservation et/ou de pigment peut migrer du bois traité jusqu'au sol, à l'eau environnante ou d'autres surfaces. Il peut aussi se déloger de la surface du bois traité au contact avec la peau. Lavez à fond toute partie dénudée de la peau qui y a été exposée.
- Après les travaux de construction, tous les débris de construction et toute la sciure de bois devraient être éliminés proprement.
- Avant de porter de nouveau vos vêtements de travail, lavez-les séparément de toute lessive courante.
- Le bois traité ne devrait pas être utilisé là où il risque d'être en contact direct ou indirect avec l'eau potable, sauf dans les cas où il n'existe qu'un contact fortuit possible, comme par exemple avec des quais ou des ponts en eau douce.
- N'utilisez pas le bois traité dans des circonstances où l'agent de préservation risquerait d'être incorporé accidentellement à des aliments, destinés aux humains, aux animaux, ou à des ruches.
- N'utilisez pas le bois traité comme paillis.
- Seul du bois traité qui est visiblement propre et exempt de résidus en surface devrait être utilisé.
- Si le bois doit être utilisé dans une application intérieure et devient mouillé durant les travaux de construction, laissez-le sécher avant de couvrir ou de l'installer dans un endroit clos.
- Les projets devraient être conçus et installés en conformité avec les ordonnances et les codes fédéraux, provinciaux et locaux qui régissent la construction dans votre région.
- Les utilisateurs devraient éliminer les rebuts et morceaux de coupe de bois traité en conformité avec les exigences des règlements locaux, provinciaux et fédéraux.
- Utilisez les agents de préservation du bois de façon sécuritaire. Lisez toujours l'étiquette du produit et toute l'information sur celui-ci avant de l'utiliser.

## Renseignements importants concernant l'application

**Coupes de bout / coupes sur le chantier** – Lorsque vous construisez votre projet extérieur avec du bois traité sous pression, il est important de protéger les coupes de bout, les grands trous de perçage et les autres coupes réalisées sur le chantier.

- Pour le bois traité sous pression qui est utilisé dans les applications **en contact avec le sol**, deux (2) applications au pinceau d'un agent de préservation pour coupes de bout à base de naphatéate de cuivre doivent être appliquées sur tous les traits de scie, les trous de perçage et autres coupes effectuées au chantier au moment de la construction avant que le bois traité ne soit installé. Suivez les directives du fabricant pour connaître la méthode d'application appropriée.
- Pour le bois traité sous pression utilisé dans les applications **au-dessus du niveau du sol**, comme les planches de terrasses, les garde-corps, les dessus de poteaux ou les planches de clôtures, appliquer au pinceau un agent de préservation du bois pour coupes de bout ou le produit Cut-N-Seal<sup>MD</sup> de Timber Specialties, au moment de la construction, sur tous les traits de scie, les grands trous de perçage et autres coupes réalisées au chantier. Suivre les directives du fabricant pour obtenir une application appropriée.

**Attaches** – Le bois MicroPro Sienna traité avec la technologie MicroPro présente des taux de corrosion sur les produits métalliques qui sont semblables à ceux du bois non traité. Utilisez des attaches et des ferrures conçues pour les projets de construction extérieurs, qui sont conformes aux recommandations du fabricant et aux prescriptions des codes de la construction quant à leur usage prévu. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez le feuillet d'information sur les attaches et les ferrures.

**Contact avec l'aluminium** – Des produits fabriqués en aluminium peuvent être mis en contact direct avec les produits en bois traité MicroPro Sienna utilisés à l'intérieur et dans les applications extérieures au-dessus du sol où le bois n'est pas exposé à un mouillage fréquent et prolongé, comme sur les terrasses et les clôtures. Le bois traité MicroPro Sienna mis en contact direct avec des produits en aluminium devrait être utilisé uniquement dans des applications de construction conformes aux codes et permettant un écoulement approprié de l'eau et n'exposant pas le bois, ni ponctuellement ni en permanence, à une source d'humidité continue, d'eaux stagnantes ou d'immersion par l'eau comme les quais et pontons d'accostage en eaux douces, les cuves thermales (spas) et les piscines. De plus, le bois traité MicroPro Sienna ne doit pas être revêtu (encapsulé), scellé ou enveloppé de produits en aluminium où il peut y avoir de l'humidité ou de l'eau emprisonnée, afin d'éviter la formation de piqûres et autres résultats indésirables. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez le feuillet d'information sur les attaches et les ferrures.

**Usage approprié** – Le matériau traité pour utilisation au-dessus du sol ne devrait pas être utilisé dans les applications en contact avec le sol, ceci pouvant nuire à la performance du projet entier. L'usage approprié est noté sur l'étiquette en bout qui est fixée à chaque pièce de bois traité MicroPro Sienna.

**Avant-trous** – Percez des avant-trous, qui aideront à réduire au minimum le fendillement, plus particulièrement pour pouvoir clouer ou visser près de la rive ou du bout d'une planche.

**Développements de moisissures** – Des moisissures peuvent se développer, et se développent effectivement, sur la surface de nombreux produits, y compris les éléments en bois traité et non traité, lorsque les surfaces sont exposées durant de longues périodes à des conditions d'humidité très élevées. Pour débarrasser la surface de bois traité de toute moisissure accumulée, laissez d'abord sécher le bois. Ordinairement, on utilise une solution d'eau et de savon doux pour débarrasser les surfaces des moisissures résiduelles.

Pour obtenir plus de renseignements, visitez le site [www.MicroProSienna.com](http://www.MicroProSienna.com).

© 2021

La couleur réelle du produit peut varier de la couleur montrée dans les photos.

Les produits en bois traité MicroPro Sienna proviennent d'usines de préservation du bois de propriété et exploitation indépendantes.

MicroPro, MicroPro Sienna et Cut-N-Seal sont des marques déposées de Koppers Performance Chemicals Inc.